



Comhairle an
Aontais Eorpaigh



16928/14

(OR. en)

PRESSE 651
PR CO 73

AN TORADH Ó CHRUINNÍÚ NA COMHAIRLE

An 3361ú cruinniú de chuid na Comhairle

Ghnóthaí Ginearálta

An Bhruiséil, 15 Nollaig 2014

An tUachtarán **Federica Mogherini**
Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha
agus don Bheartas Slándála

P R E A S

Rue de la Loi 175 B – 1048 AN BHRUISÉIL Teil.: +32 (0)2 281 6319 Facs: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

Príomhthorthaí na Comhairle

An tSiria agus an Iaráic

Dhírigh an Chomhairle Gnóthaí Eachtracha ar an staid sa tSiria, san Iaráic agus ar an mbagairt ó ISIL. Beidh an plé ina chuidiú agus straitéis réigiúnach cuimsitheach an Aontais á hullmhú.

Rinne na hairí tuairimí maidir leis an ngéarchéim sa tSiria a phlé le Staffan de Mistura, Toscaire Speisialta NA le haghaidh na Siria. Tá AE meáite go hiomlán ar thacú lena iarrachtaí siúd chun an foréigean a mhaolú go straitéiseach mar bhonn do phróiseas polaitiúil níos leithne. Tá AE réidh le tacaíocht nithiúil a thabhairt chun a thogra a fhorbairt maidir le cur leis an gcalcadh cogaíochta in Aleppo agus in áiteanna eile.

Dúirt Federica Mogherini, Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála, an méid seo a leanas: "Tá Ballstáit uile AE agus an tAontas Eorpach rannpháirteach mar sin, ar shlí amháin nó ar shlí eile, sa chomhrac i gcoinne Da'esh. Is amhlaidh go bhfuil muid uile ag obair maidir le tacaíocht a thabhairt do rialtas na hIaráice." Dúirt sí freisin go rachadh sí go Bagdad agus go Ebril an tseachtain ina dhiaidh sin.

An Bhoisnia agus an Heirseagaivéin

Chomhaontaigh an Chomhairle cur chuige athnuaite maidir leis an mBoisnia agus leis an Heirseagaivéin (BiH), gan aon athrú a dhéanamh ar choinníollacha aontachais an Aontais, lena n-áirítear cur chun feidhme rialú Sejdic-Finci. D'iarr sí ar an Ardionadaí agus ar an gCoimisinéir Hahn dul i dteagmháil le ceannaireacht BiH chun gealltanais do-chúlghairthe i scríbhinn a fháil uaithi go ndéanfaidh sí athchóirithe don aontachas leis an Aontas Eorpach. Nuair a thabharfaidh Uachtaránacht BiH an gealltanais sin, agus é sínithe ag ceannairí polaitiúla BiH agus formhuinithe ag Parlaimint BiH, déanfaidh an Chomhairle cinneadh maidir le teacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe Cobhsaíochta agus Comhlachais.

Dúirt Federica Mogherini, Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála, an méid seo a leanas freisin: "Is cinnte gur féidir tús nua a bheith ann anois maidir leis an Aontas Eorpach agus an Bhoisnia agus an Heirseagaivéin. Táimid réidh le dul i mbun oibre. Táimid féin réidh le gníomhú a luaith ghlacfaidh an Pharlaimint an gealltanais sin. D'fhéadfadh sé go mbeadh lá na cinniúna tagtha don Bhoisnia agus don Heirseagaivéin maidir leis an Aontas Eorpach."

CLÁR¹**RANNPHÁIRTITHE** Error! Bookmark not defined.**ÁBHAIR A PLÉADH**

An tSiria	7
An Iaráic	10
Na Balcáin Thiar	10
An Úcráin	11
Galar Ebola	11

ÁBHAIR EILE A FORMHEASADH***GNÓTHAÍ EACHTRACHA***

– Poblacht na hAfraice Láir	12
– Tionscnamh infheistíochta na Meánmhara Theas	15
– An tSúdáin Theas	16
– Gníomhaíocht an Aontais i gcoinne iomadú na n-arm ollscriosta	17
– Gníomhaíocht i gcoinne iomadú na mionarm i réigiún na Saiheile	17
– Gníomhaíocht an Aontais i gcoinne iomadú na n-arm ollscriosta	17
– Caidreamh AE - na hÚcráine	18
– Caidreamh leis an tSeirbia	18
– Caidreamh le Maracó	18

¹ • I gcás ina mbeidh dearbhuithe, conclúidí nó rún glactha go foirmiúil ag an gComhairle, léirítear é seo sa cheannteideal don ábhar lena mbaineann agus cuirtear an téacs idir chomharthaí athfhriotail.

• Doiciméid a dtugtar tagairtí dóibh sa téacs, tá siad ar fáil ar láithreán Idirlín na Comhairle (<http://www.consilium.europa.eu>).

• Gníomhartha a glacadh le dearbhuithe do mhiontuairiscí na Comhairle agus a fhéadfar a scaoileadh leis an bpobal, taispeántar le réiltín iad; tá na dearbhuithe seo ar fáil ar láithreán Idirlín na Comhairle nó féadfar iad a fháil ón bPreas-Oifig.

COMHBHEARTAS SLÁNDÁLA AGUS COSANTA

– Cathaoirleach ar choiste míleata AE	18
– Leasú ar an airteagal maidir le mionairm agus airm éadroma i gcomhaontuithe	18
– EUCAP SAHEL Mhailí	20

RANNPÁIRTITHE

An tArdionadaí
Federica Mogherini

Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha
agus don Bheartas Slándála

An Bheilg:
Didier REYNERS

An Leas-Phríomh-Aire agus an tAire Gnóthaí Eachtracha,
Trádála Seachtraí agus Gnóthaí Eorpacha

An Bhulgáir:
Daniel MITOV

An tAire Gnóthaí Eachtracha

Poblacht na Seice:
Lubomir ZAORÁLEK

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Danmhairg:
Martin LIDEGAARD

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Ghearmáin:
Frank-Walter STEINMEIER

An tAire Cónaidhme Gnóthaí Eachtracha

An Eastóin:
Keit PENTUS-ROSMANNUS

An tAire Gnóthaí Eachtracha

Éire:
Dara MURPHY

Aire Stáit do Ghnóthaí Eorpacha agus don Chosaint Sonraí

An Ghréig:
Evangelos VENIZELOS

An Leas-Phríomh-Aire agus An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Spáinn:
José Manuel GARCIA-MARGALLO Y MARFIL

An tAire Gnóthaí Eachtracha agus Comhair

An Fhrainc:
Laurent FABIUS

An tAire Gnóthaí Eachtracha agus Forbartha Idirnáisiúnta

An Chróit:
Vesna PUSIĆ

An Chéad Leas-Phríomh-Aire agus an tAire Gnóthaí
Eachtracha agus Eorpacha

An Iodáil:
Paolo GENTILONI

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Chipir:
Ioannis KASOULIDES

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Laitvia:
Edgars RINKĒVIČS

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Liotuáin:
Linas A. LINKEVIČIUS

An tAire Gnóthaí Eachtracha

Lucsamburg:
Jean ASSELBORN

An tAire Gnóthaí Eachtracha agus Eorpacha, An tAire
Inimice agus Tearmainn

An Ungáir:
László SZABÓ

Státrúnaí Parlaiminte agus Leas-Aire, an Aireacht Gnóthaí
Eachtracha agus Trádála

Málta:
George VELLA

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Ísiltír:
Bert KOENDERS

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Ostair:
Sebastian KURZ

An tAire Cónaidhme don Eoraip, do Chomhtháthú
agus do Ghnóthaí Eachtracha

An Pholainn:
Grzegorz SCHETYNA

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Phortaingéil:

Rui MACHETE

An Rómáin:

George CIAMBA

An tSlóivéin:

Karl ERJAVEC

An tSlóvaic:

Miroslav LAJČÁK

An Fhionlainn:

Erkki TUMIOJA

An tSualainn:

Margot WALLSTRÖM

An Ríocht Aontaithe:

Philip HAMMOND

An Coimisiún:

Johannes HAHN

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An Státrúnaí, an Aireacht Gnóthaí Eachtracha

An Leas-Phríomh-Aire, an tAire Gnóthaí Eachtracha

An Leas-Phríomh-Aire, an tAire Gnóthaí Eachtracha

An tAire Gnóthaí Eachtracha

An tAire Gnóthaí Eachtracha

Státrúnaí do Ghnóthaí Eachtracha agus Gnóthaí
Comhlathais (An Rúnaí Gnóthaí Eachtracha)

Comhalta

MÍREANNA A PLÉADH

An tSiria

Thionóil an Chomhairle plé cuimsitheach an 14 Nollaig maidir leis an staid sa tSiria, tar éis seisiún neamhfhoirmiúil le Staffan de Mistura, Toscaire Speisialta NA le haghaidh na Siria. Ghlac sí na conclúidí seo a leanas:

- "1. Ag meabhrú di na conclúidí ón gComhairle an 20 Deireadh Fómhair, cuireann an tAontas a mhórimní in iúl maidir leis an meath leanúnach ar an staid dhaonnúil agus slándála sa tSiria. Cáineann an tAontas gan chuntar na hainghníomhartha, na sárúithe ar chearta an duine agus na mí-úsáidí atá déanta ag réimeas Assad chomh maith le ISIL / Da'esh, Jabhat al-Nusra agus grúpaí sceimhlitheoireachta eile. Tabharfaidh an tAontas spreagadh i gcónaí do gach iarracht a dhéanfar chun teacht ar chomhréiteach polaitiúil de thoil a chéile, d'fhonn aontacht, ceannasacht, sláine críche, agus gné ileitneach agus ilchreidimh na Siria a choinneáil. Ní bhainfear réiteach marthanach ar an gcoinbhleacht amach ach amháin trí phróiseas polaitiúil faoi stiúir na Siria a mbeidh an daonlathas mar thoradh air.

Tá an tAontas tiomanta do thacaíocht iomlán a thabhairt d'iarrachtaí Thoscaire Speisialta NA, Staffan de Mistura, chun deireadh straitéiseach a chur leis an bhforéigean mar bhonn do phróiseas polaitiúil inbhuanaithe níos uileghabhálaí. Tá an tAontas innealta tacú go hiomlán le forbairt na dtograí uaidh, go háirithe go gcuirfear stop leis an naimhdeas áitiúil, in Aleppo agus in áiteanna eile, i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta daonnúil.

2. Ní bhainfear amach laghdú san fhoréigean gan fhaireachán éifeachtach, a bheadh fréamhaithe i gComhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Meabhraíonn an tAontas gur tugadh lipéad míchruinn ar chásanna géillte gan iarraidh a bhrúigh réimeas Assad ar dhaoine trí léigir ocrais, sa chaoi is go raibh siad ina sosanna comhraic áitiúla mar dhea. Cuireann sé in iúl a mhórimní maidir le gníomhaíocht threisithe mhíleata ó réimeas Assad i gcoinne ceantair atá i seilbh an fhreasúra, rud a bhagraíonn ar thionscnamh Thoscaire Speisialta NA, Staffan de Mistura. Breathnóidh an tAontas ar bhealaí chun feabhas a chur ar an tacaíocht phraiticiúil a thugann sé don phróiseas seo agus é ag cuidiú leis an rialachas agus an riarachán áitiúil a athbheochan agus iad ag filleadh ar an ngnáthshaol i limistéir ina bhfuil níos lú foréigin iontu, go háirithe in Aleppo, ag brath ar na coinníollacha.
3. Meabhraíonn an tAontas gurb é an cuspóir foriomlán atá ann próiseas polaitiúil faoi stiúir na Siria a mbeidh an daonlathas mar thoradh air, lena gcomhlíonfar uaillmhianta mhuintir uile na Siria, bunaithe ar communiqué na Ginéive an 30 Meitheamh 2012 agus ar aon dul le Rúin CSNA. Iarrann an tAontas ar pháirtithe uile na Siria tiomantas soiléir agus follasach a léiriú sa phróiseas seo, agus rannpháirtíocht na sochaí sibhialta agus na mban a áirithiú. Tá an tAontas innealta teagmháil a dhéanamh leis na gníomhaithe réigiúnacha agus idirnáisiúnta uile a bhfuil tionchar acu ar pháirtithe na Siria agus iarrann sé orthu an tionchar sin a úsáid go cuiditheach chuige sin.

4. Meabhraíonn an tAontas gur gné bhunriachtanach an freasúra measarthach, lena n-áirítear Comhfhórsaí Náisiúnta Réabhlóid na Siria agus Fhreasúra na Siria (SOC), le haghaidh réiteach pholaitiúil sa todhchaí agus chun na grúpaí antoisceacha ar an láthair sa tSiria a throid. Spreagann an tAontas na grúpaí freasúra inmheánacha agus seachtracha araon teacht le chéile faoi straitéis choiteann d'fhonn rogha eile a thabhairt do mhuintir na Siria. Saothróidh sé bealaí lena thacaíocht pholaitiúil agus phraiticiúil don fhreasúra measarthach a threisiú lena n-áirítear i gceantair atá i seilbh an fhreasúra amhail Aleppo.
5. Cáineann an tAontas na sáruithe agus an mhí-úsáid ar chearta an duine agus ar an dlí idirnáisiúnta daonnúil atá córasach agus forleathan sa tSiria, atá á ndéanamh ag réimeas Assad agus grúpaí sceimhlitheoireachta go háirithe, mar a thuairiscigh an Coimisiún Fiosrúcháin. Áirítear ansin buamáil neamh-idirdhealaitheach le buamáil bairille ag fórsaí an réimis agus na hainghníomhartha atá déanta ag ISIL / Da'esh. Is díol sásaimh don Aontas gur ghlac an Tríú Coiste de Chomhthionól Ginearálta de na Náisiúin Aontaithe rún lena gcáinteas sáruithe ar chearta an duine sa tSiria. Cuireann sé i bhfios go láidir an imní atá air faoi chásanna de dhaoine a bheith ar iarraidh de thoradh fornirt agus iarrann sé go scaoilfear láithreach leis na híospartaigh. Déanfaidh an tAontas a sheacht ndícheall a áirithiú go dtabharfar na daoine uile atá ciontach as na sáruithe agus an mhí-úsáid sin os comhair na cúirte dá gcoireanna a d'fhéadfadh a bheith ina gcoireanna i gcoinne an chine dhaonna agus ina gcoireanna cogaidh. Athdhearbhaíonn an tAontas gur iarr sé ar an gComhairle Slándála an staid sa tSiria a chur faoi bhráid na Cúirte Coiriúla Idirnáisiúnta.
6. Leanfaidh an tAontas den bheartas atá aige smachtbhannaí a chur i bhfeidhm a dhíríonn ar an réimeas agus ar a lucht tacaíochta fad a leanfar den bhrú faoi chois.
7. Gríosaíonn an tAontas réimeas Assad chun Rún 2118 ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe agus an Coinbhinsiún ar Airm Cheimiceacha a chur chun feidhme ina n-iomláine agus na bearta is gá a dhéanamh chun clár na n-arm ceimiceach atá aige a dhíchur go críochnaitheach agus gan aon dul siar. Áirítear air sin scriosadh na saoráidí táirgthe atá fós ann agus fianaise a sholáthar chun tacú leis an ráthaíocht go bhfuil an tSiria tar éis droim láimhe a thabhairt do chlár na n-arm ceimiceach atá acu. Tá mórinn ar an Aontas i gcónaí maidir leis na bearnaí agus na neamhréitigh atá sna dearbhuithe ó réimeas Assad don Eagraíocht um Thoirmeasc ar Airm Cheimiceacha (OPCW). Cáineann an tAontas réimeas Assad as gás clóirín a úsáid mar arm ceimiceach agus leanfaidh sé dá thacaíocht do Mhisean Aimsithe Fíoras OPCW. Meabhraíonn an tAontas gurb í freagracht phríomhúil réimeas Assad, i gcomhréir leis an gCoinbhinsiún um Airm Cheimiceacha, na costais a sheasamh a bhaineann lena chlár ceimiceach a fhíorú agus a scrios.

8. Gríosaíonn an tAontas na comhpháirtithe uile cloí leis an dlí idirnáisiúnta daonnúil maidir le cabhair dhaonnúil a chosaint agus rochtain a fháil uirthi agus cabhair dhaonnúil a sholáthar do na daoine go léir atá i ngátar, lena n-áirítear i limistéir nach bhfuil éasca teacht orthu. Cáineann an tAontas an bac leanúnach ar chabhair a sheachadadh, a bhfuil réimeas Assad freagrach as go príomhúil. Gríosaíonn an tAontas na comhpháirtithe uile, go háirithe údaráis na Siria, forálacha Rún 2139 (2014) agus Rún 2165 (2014) ó CSNA a chur chun feidhme láithreach agus ina n-iomláine. Tacaíonn an tAontas go hiomlán le hathnuachan Rún 2165 ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe chun go mbeidh cúnamh trasteorann agus traslíne éifeachtach ann chun rochtain a áirithiú ar dhaoine leochaileacha beag beann ar an áit ina bhfuil siad.
9. Tá an tAontas agus a chuid Ballstát fós chun cinn maidir le cabhair dhaonnúil a sholáthar sa fhreagairt don ghéarchéim, tar éis €3 bhilliún a chur ar fáil cheana don chúnamh faoisimh agus aisghabhála dóibh siúd is mó atá i ngátar sa tSiria agus sna tíortha comharsanachta, lena n-áirítear na comhphobail aíochta. Leanfaidh an tAontas leis na hiarrachtaí chun cabhair dhaonnúil a chur ar fáil do na daoine atá thíos leis an ngéarchéim, agus cur leis an teacht aniar atá iontu trí chúnamh aisghabhála agus bunseirbhísí sa tSiria agus sna tíortha comharsanachta araon. Cuireann an tAontas in iúl a mhórimní maidir leis an móreaspa cistithe d'Achainíocha NA in 2014, a raibh de thoradh uirthi gur cuireadh ar fionraí go sealadach an tacaíocht ón gClár Domhanda Bia do theifigh ón tSiria. Mar sin, iarrann sé ar an gcomhphobal idirnáisiúnta an maoiniú uaidh agus an tacaíocht uaidh a mhéadú i bhfianaise an gheimhridh agus mar fhreagairt d'achainíocha 2015.
10. Is díol sásaimh don Chomhairle gur bunaíodh Ciste Réigiúnach Iontaobhais an Aontais Eorpaigh mar fhreagairt ar an ngéarchéim sa tSiria a ghníomhóidh i gcomhar agus i gcomhlántacht leis an tacaíocht leanúnach lena n-áirítear Iontaobhas Théarnamh na Siria atá ann cheana.
11. Tréaslaíonn an tAontas a n-iarrachtaí suntasacha leis an Liobáin agus leis an Iordáin chomh maith leis an Tuirc maidir le dídean a chur ar fáil do theifigh ón tSiria. Déanfaidh sé a sheacht ndícheall chun leanúint de chabhrú leo cúnamh a thabhairt do theifigh agus do chomhphobail leochaileacha aíochta agus cloí le dlíthe teifeach, coinbhinsiúin agus prionsabail dhaonnúla maidir le cabhair dhaonnúil a chosaint agus rochtain uirthi a áirithiú. Sa chomhthéacs sin, is díol sásaimh di dearbhú Bheirlín "Dlúthpháirtíocht leis na teifigh agus lena n-óstaigh" ón gComhdháil ar Chás na dTeifeach ón tSiria an 28 Deireadh Fómhair 2014.
12. Is eol don Aontas go rímhaith na dúshláin mhillteacha slándála a bhaineann leis an ngéarchéim sa tSiria don Liobáin agus don Iordáin go háirithe. Cuireann an tAontas i bhfios go láidir tábhacht na tacaíochta leanúnaí ón Aontas Eorpach agus a Bhallstáit, agus athdhearbhaíonn sé a thiomantas bealaí a shaothrú chun an tacaíocht sin don dá thír a threisiú ar mhaithe le dul i ngleic leis na dúshláin sin."

An Iaráic

Phléigh an Chomhairle an staid san Iaráic. Beidh an plé sin ina chuidiú do straitéis réigiúnach cuimsitheach de chuid AE maidir leis an tSiria agus maidir leis an Iaráic agus maidir le bagairt ISIL/Da'esh.

Gheall AE go dtacóidh sé go hiomlán le hiarrachtaí rialtas an Phríomh-Aire Haider al Abadi beartais chuimsitheacha agus an t-athmhuintearas náisiúnta a shaothrú. Tá sé meáite ar dhul i ngleic go cuimsitheach le bagairt na sceimhlitheoireachta agus ar aghaidh a thabhairt ar an mbunstaid mar atá, a thug cos i dtaca do ISIL.

Na Balcáin Thiar

Thug an tArdionadaí agus an Coimisinéir Comharsanachta Hahn faisnéis don Chomhairle faoin gcuart a thug siad le déanaí ar an mBoisnia agus ar an Heirseagaivéin. Ghlac an Chomhairle na Conclúidí a leanas:

- "1. Cuireann an Chomhairle a tiomantas aonchiallach maidir le dearcadh an Aontais Eorpaigh i ndáil leis an mBoisnia agus an Heirseagaivéin in iúl an athuir. Athdhearbhaíonn an Chomhairle a tiomantas aonchiallach do shláine críche na Boisnia agus na Heirseagaivéine mar thír cheannasach aontaithe freisin.
2. Is díol sásaimh don Chomhairle an Comhshocrú le haghaidh Fáis agus Post chun aird athchóirithe agus saincheistanna ar díol suntais do na saoránaigh iad, i bhfianaise agóidí forleathana faoi stiúir na saoránach go luath in 2014 a léirigh leochaileacht na staidhe soch-eacnamaíche.
3. Is díol sásaimh don chomhairle cuairt an tArdionadaí Mogherini agus an Choimisinéara Hahn ar Sarajevo le déanaí agus a rannpháirtíocht in athbheochan an phróiseas athchóirithe i mBoisnia agus an Heirseagaivéin. Chomhaontaigh an Chomhairle cur chuige AE nua maidir leis an mBoisnia agus an Heirseagaivéin ar an mbealach go haontachas ar gá gach coinníoll a chomhlíonadh, lena n-áirítear rialú Sejdí-Finci a chur chun feidhme. Iarrann an Chomhairle ar cheannaireacht pholaitiúil BiH na hathchóirithe is gá le haghaidh comhtháthú AE a fhréamhú in obair na n-institiúidí ábhartha uile.
4. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí Mogherini agus ar an gCoimisinéir Hahn leanúint dá gcumarsáid leis an gceannaireacht BiH chun a ghealltanas a fháil a thúsce is féidir i scríbhinn nach bhféadfar dul siar air chun na hathchóirithe a dhéanamh i gcreat phróiseas aontachais AE. Is é an cuspóir foriomlán feidhmiúlacht agus éifeachtúlacht a bhunú ar gach leibhéal rialtais agus ligean don Bhoisnia agus don Heirseagaivéin iad féin a ullmhú le haghaidh ballraíocht AE amach anseo. Beidh gealltanas sa téacs freisin clár oibre tosaigh le haghaidh athchóirithe a oibriú amach le AE, i gcomhréir leis an acquis AE. Ba cheart go bhforbrófaí agus go gcuirfí chun feidhme an clár oibre le haghaidh athchóirithe i gcomhairliúchán leis an tsochaí shibhialta. Ba cheart go gcuirfí san áireamh i dtús áite sa chlár oibre sin athchóirithe faoi na critéir Chóbanhávan (athchóirithe soch-eacnamaíocha lena n-áirítear an "Comhshocrú le haghaidh Fáis agus Post", riail an dlí, dea-rialachas) agus saincheistanna comhaontaithe feidhmiúlachta freisin (lena n-áirítear an sásra comhair AE).

Léireoidh ceannaireacht BiH a tiomantas freisin maidir le dul chun cinn a dhéanamh, ag staid níos déanaí, i ndáil le tuilleadh athchóirithe d'fhonn feidhmiúlacht agus éifeachtúlacht a threisiú ar leibhéil éagsula rialtais.

5. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí Mogherini agus ar an gCoimisinéir Hahn tuairisciú go rialta ar an dul chun cinn maidir leis an gealltanais i scríbhinn sin a fháil agus ar an gcaoi a léirítear sin in obair na n-institiúidí ábhartha uile.
6. Nuair a bhéas an gealltanais i scríbhinn comhaontaithe ag an Uachtaránacht BiH, sínithe ag ceannairí polaitiúla BiH agus formhuinithe ag an bParlaimint BiH, déanfaidh an Chomhairle cinneadh maidir le teacht i bhfeidhm an Chomhaontú Cobhsaíochta agus Comhlachais.
7. Beidh gá le dul chun cinn suntasach maidir leis an gclár oibre le haghaidh athchóirithe a chur chun feidhme, lena n-áirítear an "Comhshocrú le haghaidh Fáis agus Post", chun go measfaidh AE iarratas ar bhallraíocht. Tráth a n-iarrfaidh sí Tuairim ón gCoimisiún maidir leis an mballraíocht, iarrfaidh an Chomhairle ar an gCoimisiún aird ar leith a thabhairt ar chur chun feidhme an rialaithe Sejdic-Finci.
8. Cuireann an Chomhairle i bhfios go láidir an bhuntábhacht a bhaineann le rialtas a chur le chéile go mear agus iarann sí ar cheannairí na tíre a áirithiú go ndéanfar sin."

An Úcráin

Dhearbhaigh an Chomhairle gur tháinig sí ar chomhaontú i bprionsabal faoi na tograí ón Ardionadaí le haghaidh bearta sriantacha breise de chuid AE mar fhreagairt ar nasc-ghabháil mhídhleathach na Crimé agus Sevastopol. Tá plé teicniúil ar bun faoi láthair maidir leis na tograí sin.

Galar Ebola

Thug an Chomhairle dá haire tuarascáil ó Christos Stylianides, comhordaitheoir Ebola don Aontas, maidir leis an staid mar atá i ndáil leis an eipidéim agus maidir le freagairt AE. Is iad an tAontas agus a Bhallstáit le chéile an príomhdheontóir san iarracht chun stop a chur leis an ráig Ebola: gheall siad breis agus €1.1 billiún.

MÍREANNA EILE A FORMHEASADH**GNÓTHAÍ EACHTRACHA****Poblacht na hAfraice Láir**

Ghlac an Chomhairle na Conclúidí a leanas maidir le Poblacht na hAfraice Láir:

- "1. Leanann an tAontas Eorpach de shúil ghéar a choinneáil ar an gcás san Afraic Láir, atá an-leochaileach i gcónaí in ainneoin gur tugadh faoi deara gur tháinig feabhas beag ar an gcás slándála in Bangui le cúpla seachtain anuas. Iarrann an tAontas Eorpach go n-urramófar sláine chríochach na tíre agus meabhraíonn sé go bhfuil sé tiomanta do chomh-mhaireachtáil shíochánta a bhaint amach idir na comhphobail dhifriúla agus na reiligiúin dhifriúla.
2. Ní mór don phróiseas polaitiúil i bPoblacht na hAfraice Láir leanúint ar aghaidh d'fhonn go gcuirfear deireadh inbhuanaithe leis an ngéarchéim. Athdhearbhaíonn an tAontas Eorpach go dtacaíonn sé go hiomlán le húdaráis an aistrithe agus spreagann sé iad leanúint a ndícheall a dhéanamh, ar bhealach comhtháthaithe, le go gcuirfear na hathchóirithe riachtanacha chun feidhme. Is díol sásaimh don Aontas go bhfuil níos mó cumhachta ag MINUSCA chun tacú leis an bpróiseas polaitiúil agus iarrann sé go mbainfear leas iomlán as an gcumhacht sin gan aon mhoill mhíchuí. Meabhraíonn AE go bhfuil sé ríthábhachtach go bhfaighfear tacaíocht ón gcomhphobal idirnáisiúnta uile chun go gcabhrófar le húdaráis an aistrithe a n-inniúlachtaí a atreisiú agus go gcothófar an spreagadh le haghaidh athrú.
3. Fóram Bangui maidir leis an Idirphlé Polaitiúil agus leis an Athmhuintearas Idirnáisiúnta, ar céim thábhachtach den aistriú é, caithfidh sé a bheith leathan, cuimsitheach agus faoi stiúir na ngníomhaithe áitiúla lena bheith inbhuanaithe agus le go mbeidh fíor-bhreislúach ag gabháil leis. Leis an bhFóram, cuirfear ar chumas na ngníomhaithe san Afraic Láir teacht ar réitigh inbhuanaithe iad féin maidir le dúshlán idirnasctha na slándála, an rialachais agus na forbartha atá os comhair na tíre. Sa chomhthéacs sin, tugann an tAontas dá aire an t-ardán reiligiúnach maidir le Fóram Bangui agus aithníonn sé a thábhachtaí agus atá comhairliúcháin áitiúla agus idirphlé idirphobail chun go bhféadfar teacht ar fhíor-réiteach náisiúnta. Iarrann sé ar údaráis an aistrithe leanúint leis an bpróiseas sin ar bhealach gníomhach, i gcomhar leis na geallsealbhóirí uile, agus meabhraíonn sé go bhfuil sé riachtanach go ngníomhóidh na páirtithe uile lena mbaineann de mheon macánta.

4. Beidh gá le straitéis shoiléir maidir leis an mbealach ina gcaitear le grúpaí armtha. Siocair go gcuirtear go mór leis an ngéarchéim atá ann faoi láthair leis an tsaoirse leanúnach ó phionóis, caithfear freagracht a leagan ar na daoine sin is cúis le sáruithe ar chearta an duine agus ar an dlí idirnáisiúnta daonnúil. Iarrann an tAontas ar údaráis an aistrithe leanúint lena n-iarachtaí maidir leis an gcomhrac i gcoinne saoirse ó phionóis agus iad ag cabhrú go gníomhach le slabhra an cheartais choiriúil a athbhunú, le tacú ón gcomhphobal idirnáisiúnta, go háirithe ón Aontas Eorpach agus ó na Náisiúin Aontaithe, trí dhlús a chur le glacadh na reachtaíochta don Chúirt Choiriúil Speisialta, agus trí leanúint de chomhoibriú leis an gCúirt Choiriúil Idirnáisiúnta faoi chuimsiú imscrúdú leanúnach.
5. Is céim rithabhachtach freisin í toghcháin a bheidh chomh cuimsitheach agus is féidir a thionóil. Mar sin de, tá sé rithabhachtach go mbeidh an bhallóid dea-ullmhaithe. I ndáil leis an méid sin, tacaíonn an tAontas le tréimhse an aistrithe a shíneadh go mí Lúnasa 2015. Mar a léirigh an Grúpa Idirnáisiúnta Teagmhála in Bangui an 11 Samhain, is díol sásaimh dó gur glacadh tráthchláir an toghcháin agus iarrann sé go gcuirfear dlús leis na hullmhúcháin. Athdhearbhaíonn an tAontas go bhfuil sé réidh le tacú le próiseas toghchánaíochta, lena n-áirítear trí leas a bhaint as misean breathnóireachta toghchán. Iarrann sé ar na comhpháirtithe idirnáisiúnta tacú leis an ullmhúchán do na toghcháin i bPoblacht na hAfraice Láir, trí thacaíocht airgeadais a thabhairt freisin.
6. Is díol sásaimh don Aontas na hiarrachtaí atá á ndéanamh ó thaobh cobhsaíochta de, go háirithe an méid atá déanta ag MINUSCA, ag Sangaris, an fórsa de chuid na Fraince, agus ag an oibríocht EURFOR RCA, agus ag údaráis an aistrithe freisin. Is fianaise bhreise é d'fhóntacht agus d'éifeachtacht na hoibríochta Eorpaí an leathnú ar an oibríocht mhíleata le haghaidh aistriú, EUFOR RCA, a d'iarr na gníomhaithe uile ar an talamh. Tacaíonn AE go hiomlán le gníomhartha MINUSCA, arb é príomhsholáthraí na slándála sa tír. D'fhonn go mbeidh cobhsaíocht fhadtéarma sa tír, caithfear machnamh a dhéanamh faoi chlár maidir leis an dí-ármáil, leis an díshlógadh agus leis an ath-imeascadh agus caithfear leanúint leis an athchóiriú ar earnáil na slándála faoi chuimsiú an phróisis pholaitiúil atá ar siúl. Sa chomhthéacs sin, cuireann an tAontas in iúl go láidir a thábhachtaí agus atá dlúthchomhar i ndáil leis na hiarrachtaí idirnáisiúnta agus a thábhachtaí agus atá sé leanúint leis an idirghabháil idirnáisiúnta, faoi cheannaireacht Congo-Brazzaville agus Chomhphobal Eacnamaíoch Stáit Lár na hAfraice (CESLA), an Aontais Afracigh agus na Náisiún Aontaithe, le rannpháirtíocht iomlán údaráis an aistrithe.

7. D'fhonn cabhrú leis an athchóiriú ar Fhórsaí Armtha na hAfraice Láir, faoi chreat an chur chuige chuimsithigh i ndáil leis an Aontas Eorpach i bPoblacht na hAfraice Láir, formheasann an Chomhairle coincheap maidir le bainistiú géarchéime ar mhaithe le misean míleata comhairleach CBSC, a mhairfidh ar feadh bliana, agus a bheidh bunaithe in Bangui. Leis an misean sin de chuid CBSC, cuirfear comhairle ó shaineolaithe ar fáil do rialtas na hAfraice Láir i ndáil leis an athchóiriú ar Fhórsaí Armtha na hAfraice mar fhórsa armtha poblachtach, gairmiúil agus ileitneach. Ar bhonn cur chuige céimnitheach faoi fhreagracht an Choiste Pholaitiúil agus Slándála, d'fhéadfadh an misean sin oiliúint shonrach, theoranta, neamhoibríochtúil a chur ar fáil, chun tairbhe airm na hAfraice Láir, . Iarrann an Chomhairle ar SEGS leanúint den obair maidir leis an bpleanáil oibríochtúil, i gcomhréir leis na nósanna imeachta brostaithe, d'fhonn go bhféadfar leas a bhaint as an misean, faoi réir cinneadh ón gComhairle, sula dtiocfaidh deireadh le téarma EURFOR RCA. Leagann sí béim ar a thábhachtaí atá sé go mbeidh na páirtithe ag obair as lámh a chéile, go háirithe údarais na hAfraice Láir agus na Náisiúin Aontaithe, d'fhonn go mbeidh dea-chomhar ann agus go mbeidh na hiarrachtaí ag luí lena chéile chun cobhsaíocht a athbhunú i bPoblacht na hAfraice Láir.
8. Athdhearbhaíonn AE go bhfuil sé inníoch faoin gcás daonnúil i bPoblacht na hAfraice Láir agus faoin tionchar atá ag an gcás sin ar na tíortha comharsanachta. Tá cumas gluaiseachta na ngníomhaithe daonnúla agus an rochtain atá acu ar na daoine sa tír fós teoranta mar gheall ar ghníomhaíochtaí na ngrúpaí iliomad armtha atá ar an gcúroch, rud a chuireann as go mór dá gcumas cúnaimh a chur ar fáil agus a chuireann bac ar an rochtain atá acu ar na daoine is leochailí. Cáineann an tAontas go láidir na hionsuithe in aghaidh na n-oibríthe agus na dtionlacan daonnúil. Is tosaíocht i gcónaí é leas a bhaint as na hinniúlachtaí chun freagairt a thabhairt ar an ngéarchéim dhaonnúil, lena n-áirítear sna tíortha comharsanachta ina bhfuair cuid mhór de mhuintir na hAfraice Láir dídean. Caithfidh an comhphobal idirnáisiúnta leanúint de bheith ag gníomhú le Poblacht na hAfraice Láir.
9. I réimse na forbartha, tabharfar tús áite d'atógáil Stát na hAfraice Láir, go háirithe chun cur ar a chumas a chumhachtaí a fheidhmiú ar fud na críche agus na seirbhísí sóisialta bunúsacha a chur ar fáil don phobal. Ní mór d'úsáid fhorásach na bhfórsaí idirnáisiúnta ar fud chríoch na hAfraice Láir bheith ag gabháil leis an bpróiseas sin. Tosaíodh ar na chéad tograí a chur i bhfeidhm le cistí iontaobhais Eorpaigh « Békou » i bhfabhar Phoblacht na hAfraice Láir agus leanfar le cinn eile gan mhoill. Meabhraíonn an Chomhairle go bhfuil an ciste Békou oscailte do ranníocaíochtaí ó gach uile dream, lena n-áirítear tríú páirtithe. Thairis sin, is díol sásaimh di go bhfuil na húdarais tiomanta do leanúint ar aghaidh leis na hathchóirithe chun go ndéanfar an t-airgeadas a chomhardú de réir a chéile, go háirithe trí na moltaí a rinneadh le linn mhisean an Chiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta i bPoblacht na hAfraice Láir a chur chun feidhme."

Ag an am céanna, ghlac an Chomhairle coincheap an bhainistithe géarchéime le haghaidh misean comhairleach míleata de chuid AE a d'fhéadfaí a chur chuig Poblacht na hAfraice Láir.

Tionscnamh infheistíochta na Meánmhara Theas

Ghlac an Chomhairle na conclúidí seo a leanas maidir le tionscnamh infheistíochta sa Mheánmhuir Theas (AMICI):

- "1. I gcomhthéacs forbairtí réigiúnacha a rinneadh le cúpla bliain anuas i gComharsanacht Dheisceart an Aontas Eorpaigh, agus i gcomhthéacs an ghá atá le hathchóirithe polaitiúla agus eacnamaíocha agus an smacht reachta a chomhlíonadh, cuireann an Chomhairle in iúl go láidir nach mór comhordú níos fearr a dhéanamh i gclár a bhaineann le hinfheistíocht agus tacaíocht níos fearr a thabhairt le haghaidh idirphlé beartais agus comhar réigiúnach lena ndírítear ar fhás eacnamaíoch uileghabhálach, ar fhorbairt na hearnála príobháidí agus ar chruthú post.
2. Sa chomhthéacs sin, is díol sásaimh don Chomhairle gur cuireadh an cleachtadh mapála/stocáirimh i gcrích go rathúil i ndáil le tionscadail agus le hoibríochtaí leanúnacha sa réigiún agus leis na sásraí comhordaithe atá ann cheana, lena gcumhdaítear acmhainní a bhíonn á mbainistiú ag an gCoimisiún Eorpach, agus na sásraí ó Bhallstáit an Aontais agus ó Institiúidí Eorpacha Airgeadais. Tacaíonn an Chomhairle le príomhthorthaí agus le príomhthograí an chleachtaidh mapála/stocáirimh.
3. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí/ar an Leas-Uachtarán agus ar an gCoimisiún Eorpach, faoi chuimsiú a n-inniúlachtaí faoi seach, tionscnamh na Meánmhara Theas chun Infheistíocht a Chomhordú (AMICI) a shaothrú. Beidh an tionscnamh sin go hiomlán ag teacht le prionsabail Bheartas Comharsanachta na hEorpa agus ní chruthófar aon dúbláil leis ach oibreoidh sé faoi chuimsiú creat institiúideach atá ann cheana. Cuirfear san áireamh leis freisin tionscnaimh amhail Comhpháirtíocht Deauville. . Is é is aidhm don tionscnamh barrfheabhas a chur ar an idirphlé beartais i measc na ngníomhaithe agus na ndeontóirí ábhartha ionas go dtacóidh siad le tíortha comhpháirtíochta an Deiscirt ar bhealach níos éifeachtaí, agus infheistíochtaí níos spriocdhírithe a chur ar fáil sa réigiún lena mbainfidh tionchar socheacnamaíoch níos mó, rud a bheidh i gcomhréir le tosaíochtaí na hEorpa agus na gcomhpháirtithe.
4. Cuirfear tús le comhordú rialta ar leibhéal na tíre, i gcás inar féidir, faoi chuimsiú an Chlársceidealaithe Chomhpháirtigh, agus déanfar obair leantach ina dhiaidh sin le linn chéim an chur chun feidhme trí chruinnithe áitiúla le comhairleoirí forbartha an Aontais, agus ar leibhéal Bhallstáit an Aontais, trí Choiste na hIonstraime Eorpaí um Chomharsanacht (ENI) agus faoi chuimsiú Shaoráid Infheistíochta na Comharsanachta. Áireofar air freisin idirphlé réigiúnach agus idirnáisiúnta, ina mbeidh na grúpaí seo a leanas páirteach: an Coimisiún Eorpach, SEGS, na Ballstáit, Institiúidí Eorpacha Airgeadais, Ardrúnaíocht an Aontais don Réigiún Meánmhuirí, tíortha comhpháirtíochta, Institiúidí Idirnáisiúnta Airgeadais agus deontóirí eile, de réir mar is iomchuí. Tugann an Chomhairle dá haire go bhféadfadh ról tábhachtach a bheith ag an Aontas don Réigiún Meánmhuirí agus ag a Ardrúnaíocht i ndáil leis sin, go háirithe tríd an idirphlé a éascú ar an leibhéal earnála.

Tá sé beartaithe go mbeidh an chéad chruinniú iomlánach ar siúl sa chéad seimeastar de 2015.

5. Iarrann an Chomhairle ar an Ardionadaí/ar an Leas-Uachtarán agus ar an gCoimisiún Eorpach athbhreithniú a dhéanamh ar bhonn bliantúil ar an dul chun cinn a baineadh amach agus ar fheidhmiú thionscnamh AMICI mar chuid den tuarascáil ó ENI ar chur chun feidhme."

An tSúdáin Theas

Ghlac an Chomhairle na Conclúidí a leanas maidir leis an tSúdáin Theas:

- "1. Bliain ón lá inniu a thosaigh an choinbhleacht chreachach sa tSúdáin Theas. Tá an-díomá ar an Aontas Eorpach (AE) nach raibh rath ar bith go nuige seo ar na hiarrachtaí a rinneadh chun an staid a réiteach. Iarrann sé ar na páirtithe an choinbhleacht a thabhairt cun deiridh láithreach bonn agus teacht ar réiteach polaitiúil gan mhoill.
2. Básaíodh na deiceanna mílte daoine mar thoradh ar an gcogadh cathartha, díláithríodh dhá mhilliún duine agus chomh maith leis sin imríodh tionchar díobhálach sna tíortha comharsanachta agus rinneadh sáruithe uafásacha ar an dlí daonnúil idirnáisiúnta agus ar chearta an duine. Sna míonna amach romhainn beidh 2.5 mhilliún duine thíos mar gheall ar ghanntanas tromchúiseach bia agus tá an staid a cruthaíodh mar gheall ar ghníomhaíocht daoine anois ar ceann de na géarchéimeanna daonnúla is measa dá raibh riamh ar domhan. Tá imní ar leith ar AE faoin mbac leanúnach atá á chur ar chabhair dhaonnúil idirnáisiúnta.
3. Is ábhar imní d'AE iad na tuairiscí ina léirítear go leantar de chearta an duine a shárú agus a mhí-úsáid fiú sa lá atá inniu ann agus go n-áirítear ar na sáruithe sin foréigean gnéis i gcoinne na mban. Leagann AE béim ar an ngá atá ann deireadh a chur leis an tsaoirse ó phionós sa tSúdáin Theas agus déantóirí na coire a thabhairt os comhair na cúirte, agus tá sé ag tnúth le foilsiú na tuarascála ó Choimisiún Fiosrúcháin Aontas na hAfraice.
4. Léiríonn AE go dtacaíonn sé go hiomlán le cur chun feidhme sainordú a tugadh do Mhisean na Náisiún Aontaithe sa tSúdáin Theas (UNMISS) chun sibhialtaigh, ar a n-áirítear gach aon phobal, a chosaint i ngach cuid den tSúdáin Theas agus dídean a thabhairt do bhreis agus 100 000 sibhialtach in áitribh UNMISS.
5. Thacaigh AE go hiomlán le hiarrachtaí Údarás Idir-Rialtasaigh ar Fhorbairt (IGAD) chun cainteanna cuimsitheacha agus uileghabhálacha a bhunú ar mhaithe le síocháin, iarrachtaí ar a n-áireofaí maoiniú don sásra um fhíorú agus faireachán sos comhraic, ach theip ar an rialtas agus ar an bhfreasúra a bheith páirteach de mheon macánta sa phróiseas sin. Tá an bonn bainte den phróiseas ag an dá thaobh ceal a gcuid gealltanais a urramú agus ceal caibidlíocht a dhéanamh le daoine eile, mar gheall ar an gcomhaontú a bhriseadh go rialta a raibh sé d'aidhm leis deireadh a chur leis an gcogaíocht agus mar gheall ar dhul ar aghaidh lena gcuid naimhdis ar an talamh. Tá sé ríthábhachtach go n-urramóidh na páirtithe a gcuid gealltanais agus go staonfaidh siad ó aon ionsaithe atá beartaithe acu.

6. Toisc an easpa dul chun cinn ar scéal scáfar é, is mór ag AE na dearbhuithe ón gcruinniú mullaigh ba dhéanaí a bhí ag IGAD agus Comhairle Síochána agus Slándála an Aontais Afracaigh ar dearbhuithe iad go gcuirfear bearta srianta i bhfeidhm ar aon pháirtí atá freagrach as an sos comhraic a shárú nó as bac a chur ar an gcaibidlíocht pholaitiúil. Iarrann AE go nglacfar gan mhoill iad i gcomhordú le Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Tá lánchosc curtha ag AE ar onnmhairiú arm agus iarrann sé ar na príomh-pháirtithe idirnáisiúnta uile machnamh a dhéanamh ar an gcéim sin a thóg sé a thógáil, agus iarrann sé go ndéanfar bearta lena áirithiú gur chun tairbhe phobal na Súdáine Theas a bhainfear feidhm as saibhreas na tíre seachas chun uirlisí troda a stoc-charnadh. Tá AE ullamh chun machnamh a dhéanamh ar bhearta breise spriocdhírthe a dhéanamh i gcoinne na ndaoine sin a bhfuil bac á cur acu ar an tsíocháin sa tSúdáin Theas.

Is gá don chomhphobal idirnáisiúnta ina iomláine, ar a n-áirítear páirtithe réigiúnacha, gníomhaíocht níos déine a dhéanamh chun brú a chur orthu siúd go léir a bhfuil páirt acu sa choinbheacht cosán na caibidlíochta síochánta a leanúint ar mhaithe lena gcuid difríochtaí polaitiúla a réiteach go buan chun tairbhe phobal na Súdáine Theas agus chun tairbhe an phobail sin go príomha."

Gníomhaíocht an Aontais i gcoinne iomadú na n-arm ollscriosta

Chuir an Chomhairle síneadh ama leis an tréimhse chur chun feidhme do thacaíocht AE don Eagraíocht um Thoirmeasc ar Airm Cheimiceacha (OPCW) agus do rún 2118 (2013) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Deonáíodh cistí AE i dtús báire i mí na Nollag 2013 agus deonófar fós iad go dtí an 30 Meán Fómhair 2015.

Gníomhaíocht i gcoinne iomadú na mionarm i réigiún na Saiheile

Leithdháil an Chomhairle EUR 3.5 milliún chun tacú le stáit i réigiún na Saiheile a dhéanfaidh gníomhaíochtaí slándála fisiciúla agus bainistithe stoc-charn chun riosca na trádála aindleathaí i mionairm agus in airm éadroma a laghdú.

Gníomhaíocht an Aontais i gcoinne iomadú na n-arm ollscriosta

Leithdháil an Chomhairle EUR 990.000 le haghaidh gníomhaíochtaí chun tacú le Cód Iompair na Háige i gcoinne iomadú na ndiúracán balaistíoch. Úsáidfear na cistí ar son faisnéise agus cumarsáide, ar son gníomhaíocht chun neamhiomadú na ndiúracán balaistíoch a neartú agus ar son gníomhaíochtaí for-rochtana chun Cód Iompair na Háige a uiliú.

Caidreamh AE - na hÚcráine

Thacaigh an Chomhairle le seasamh an Aontais maidir le rialacha nós imeachta na Comhairle Comhlachais leis an Úcráin agus maidir le rialacha nós imeachta an Choiste Comhlachais agus Fochoistí, le bunú dhá Fhochoiste, agus le cumhachtaí áirithe a bheith á dtarmligeán ag an gComhairle Comhlachais chuig an gCoiste Comhlachais ina chumraíocht Trádála.

Caidreamh leis an tSeirbia

Ghlac an Chomhairle seasamh AE don Chomhairle Cobhsaíochta agus Comhlachais leis an tSeirbia, a bheidh ar siúl sa Bhruiséil an 17 Nollaig.

Caidreamh le Maracó

Ghlac an Chomhairle seasamh AE don dara cruinniú dhéag de chuid Chomhairle Comhlachais AE-Mharacó, a bheidh ar siúl sa Bhruiséil an 16 Nollaig.

COMHBHEARTAS SLÁNDÁLA AGUS COSANTA

Cathaoirleach ar choiste míleata AE

Cheap an Chomhairle an Ginearál Mikhail Kostarakos mar chéad chathaoirleach eile ar Choiste Míleata AE amhail ón 6 Samhain 2015. Chun tuilleadh sonraí a fháil, féach [preaseisiúint](#).

Leasú ar an airteagal maidir le mionarm agus airm éadroma i gcomhaontuithe

Ghlac an Chomhairle na conclúidí seo a leanas ón gComhairle maidir leis an leasú ar an airteagal i dtaobh mionarm agus airm éadroma i gcomhaontuithe idir AE agus tríú tíortha:

Déanann an Chomhairle an méid seo a leanas:

1. Meabhraíonn sí a Conclúidí ó 2008 maidir le hairteagal i dtaobh mionarm agus airm éadroma (SALW) a chur isteach i gcomhaontuithe idir AE agus tríú tíortha, a cuireadh isteach ina dhiaidh sin i mórán comhaontuithe;

2. measann sí, tar éis glacadh an Chonartha Trádála Arm (ATT) agus a theacht i bhfeidhm i mí na Nollag 2014, gur gá an téacs caighdeánach tagartha don airteagal SALW a chomhlánú leis na forálacha a bhaineann leis an trádáil dhlíthiúil arm a rialú;
3. measann gur cheart, de bhreis ar chuid chineálach, go mbeadh cuid a thagraíonn go sonrach d'ATT sna forálacha maidir le trádáil arm a rialú, a chuirfear san áireamh i gcomhaontuithe le tríú tíortha a mbeadh ATT daingnithe acu nó a mbeadh aontachas glactha acu le ATT, nó a mbeadh an mhian léirithe acu sin a dhéanamh;
4. measann sí go mbeidh cineál níos cuimsithí ag an gclásal athbhreithnithe, os rud é go gcumhdófar léi gnéithe den trádáil dhlíthiúil agus aindleathach araon;
5. measann sí go n-úsáidfear an téacs seo a leanas mar thagairt i gcaibidlíocht amach anseo:

MIONAIRM AGUS AIRM ÉADROMA AGUS GNÁTH-AIRM EILE

- I. Aithníonn na Comhpháirtithe an bhagairt thromchúiseach don tsíochán agus don tslándáil idirnáisiúnta a bhaineann le monarú, aistriú agus scaipeadh aindleathach mionarm agus airm éadroma, lena n-áirítear a n-armlón, agus an iomarca díobh a charnadh, droch-bhainistiú a dhéanamh orthu, stoc-chairn díobh a dhaingniú go míchuí agus iad a leathadh gan rialú.
- II. Comhaontaíonn na Comhpháirtithe a n-oibleagáidí faoi seach a urramú agus a chur chun feidhme go hiomlán chun déileáil leis an trádáil aindleathach i mionairm agus in airm éadroma, lena n-áirítear a n-armlón, faoi chomhaontuithe idirnáisiúnta atá ann cheana agus faoi rún ó Chomhairle Slándála NA, chomh maith lena ngealltanais faoi chreat ionstraimí idirnáisiúnta is infheidhme sa réimse sin, amhail clár gnímh na NA chun trádáil neamhcheadaithe i mionairm agus in airm éadroma a chosc, a chomhrac agus a dhíothú go hiomlán.
- III. Aithníonn na Comhpháirtithe an tábhacht a bhaineann le córais bhaile rialaithe chun gnáth-airm a aistriú i gcomhréir leis na caighdeáin idirnáisiúnta atá ann cheana. Aithníonn na Comhpháirtithe an tábhacht a bhaineann le rialuithe den chineál sin a chur i bhfeidhm ar bhealach freagrach, mar rannchuidiú don tsíochán, don tslándáil agus don chobhsaíocht idirnáisiúnta agus réigiúnach, agus chun fulaingt an chine dhaonna a laghdú, agus chun seachrán gnáth-arm a chosc.

Cuid III le cur isteach tráth a ndéanfar caibidlíocht le tír a mbeadh ATT daingnithe aici nó a mbeadh aontachas glactha aici le ATT, nó a mbeadh an mhian léirithe aici sin a dhéanamh: Gabhann na Comhpháirtithe ar láimh i ndáil leis sin go gcuirfidh siad an Conradh Trádála Arm chun feidhme go hiomlán agus go gcomhoibreoidh siad lena chéile faoi chreat an Chonartha, lena n-áirítear maidir le huilíochas agus cur chun feidhme iomlán an Chonartha a chur chun cinn sna Ballstáit NA uile.

- IV. Gabhann na Comhpháirtithe ar láimh mar sin comhoibriú lena chéile agus comhordú, comhlántacht agus sineirge a áirithiú ina n-iarrachtaí rialú na trádála idirnáisiúnta i ngnáth-airm a rialú nó a fheabhsú agus chun trádáil aindleathach in airm a chosc, a chomhrac agus a dhíothú. Comhaontaíonn siad idirphlé polaitiúil rialta a bhunú a bheidh mar thionlacan agus mar chomhdhlúthú don tiomantas sin."

EUCAP SAHEL Mali

D'fhormheas an Chomhairle an Plean Oibríochta do mhisean EUCAP SAHEL Mhailí de chuid an Chomhbheartais Slándála agus Chosanta (CBSC). Bunaíodh EUCAP SAHEL Mhailí mar mhisean sibhialta chun comhairle agus oiliúint straitéiseach a chur ar fáil d'fhórsaí slándála inmheánacha Mhailí, i ndlúthchomhar leis na comhpháirtithe idirnáisiúnta.